

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/584	Lots 2938 RP (Part), 2939 RP, 2940 RP (Part), 2946, 2947 (Part), 2950 S.B (Part) and 2950 RP (Part) in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Scrap Metal for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/I-TCE/6	Government Land at Area 134 and Area 135, Tung Chung, Lantau Island	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Flat (Government Staff Quarters) and Proposed Flat (Government Staff Quarters)	10 October 2025
A/I-TCTC/69	Lots 2536 (Part) and 742 RP (Part) in D.D.3 TC, Tung Chung, Lantau Island	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (District Health Centre Express) for a Period of 4 Years	10 October 2025
A/NE-FTA/269	Lots 333 RP (Part) and 334 (Part) in D.D. 87, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/NE-STK/30	Lots 229 S.B ss.1 and 227 RP in D.D. 41 and Adjoining Government Land, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Private Club for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/NE-TKLN/109	Lots 487 S.B RP (Part), 490 (Part), 491, 572 S.A and 574 in D.D. 80 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Vehicle Parts for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-KTN/1169	Lots 3 S.E (Part) and 8 S.L in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) and Associated Filling of Land and Pond for a Period of 3 Years	10 October 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTS/1094	Lots 1539 S.A RP, 1539 S.A ss.3, 1539 S.B RP, 1871 RP, 1871 S.C, 1871 S.D, 1871 S.E, 1870, 1540 RP, 1540 S.A, 1540 S.B, 1540 S.C, 1540 S.D and 1540 S.E in D.D. 106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) with Ancillary Office and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-MP/395	Lots 3250 S.B ss.24 S.A RP and 3250 S.B ss.34 RP in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Mai Po, Yuen Long	Temporary Eating Place and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-MP/396	Lots 3250 S.B ss.16 RP and 3250 S.B ss.17 RP in D.D. 104, Mai Po, Yuen Long	Temporary Shop and Services and Public Vehicle Park and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-PH/1088	Lot 466 (Part) in D.D. 110, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Storage of Cleansing Products and Packaging with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-PS/764	Lots 106 (Part), 107 (Part), 289 (Part), 293 (Part), 294 (Part), 295 (Part), 301 (Part), 302 (Part) and 319 (Part) in D.D. 126, Fung Ka Wai, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) and Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-TT/737	Lots 1937 (Part) and 1938 in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/YL-TYST/1334	Various Lots in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Recycling Materials and Used Electrical Appliances with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	10 October 2025
A/H8/442	Shop A of Upper Deck and Shops B, C, D & E of Lower Deck, North Point (East) Ferry Pier, North Point, Hong Kong	Proposed Shop and Services	17 October 2025
A/NE-KLH/659	Various Lots in D.D. 7, Tai Hang Village, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park with Ancillary Electric Vehicle Charging Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	17 October 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-TKL/819	Lots 7 (Part), 8 S.A, 8 S.B, 9 S.A (Part), 9 S.B (Part), 10 S.A, 10 S.B and 11 (Part) in D.D. 84 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Medium Goods Vehicles and Container Tractor/Trailer Park with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/SK-HC/369	Lots 378 S.A ss.2 S.A, 425 S.C and 426 S.G in D.D. 244, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	17 October 2025
A/SK-PK/310	Lots 333 S.B RP, 346, 348 RP, 349 RP and 350 in D.D. 221, Tai Mong Tsai Road, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Eating Place with Ancillary Electric Vehicle Charging Facilities and Solar Panels for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/SK-PK/312	Lot 111 in D.D. 219, Kei Pik Shan, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Private Garden and Associated Filling and Excavation of Land for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/ST/1041	Workshop 5A (Part), G/F, Veristrong Industrial Centre, 34-36 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, N.T.	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Construction Materials Store) for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/YL-KTN/1171	Lot 667 (Part) in D.D.110, Kam Tin Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles (Lorries, Vans and Private Cars) for Sale for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/YL-KTS/1095	Lots 314 RP (Part) and 331 RP in D.D. 113, Ma On Kong, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Hardware Groceries and Construction Materials) for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/YL-TYST/1336	Lots 921 RP, 922 RP, 923, 924, 925 and 926 RP in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	17 October 2025
A/HSK/585	Government Land at Planning Area 34E of Hung Shui Kiu/ Ha Tsuen New Development Area	Proposed Flat and Shop and Services and Eating Place at Non-Domestic Podium	24 October 2025
A/K10/278	Unit B17, 9/F, Merit Industrial Centre, 94 To Kwa Wan Road, Kowloon	Office	24 October 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/K14/836	Unit 1 (Part), G/F, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	Proposed Shop and Services (about 440.23 sq m) and Proposed Shop and Services (Bank, Fast Food Counter, Electrical Shop, Local Provisions Store and/or Showroom) (about 465 sq m)	24 October 2025
A/NE-MKT/53	Lots 467 S.A (Part) and 468 in D.D. 90, Lin Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	24 October 2025
A/YL-SK/434	Lot 225 S.D (Part) in D.D. 112, Kam Sheung Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	24 October 2025

3 October 2025

Town Planning Board